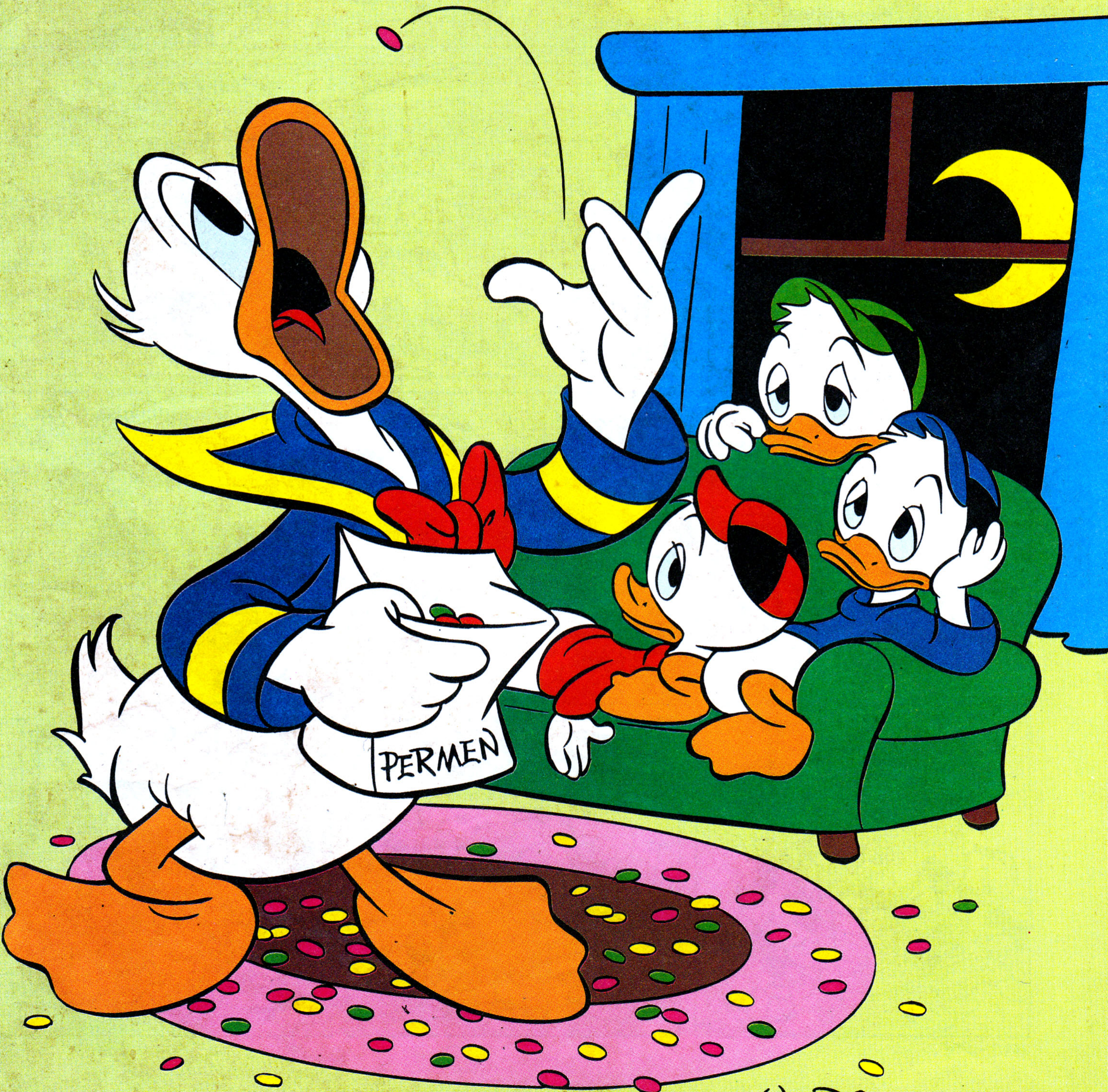
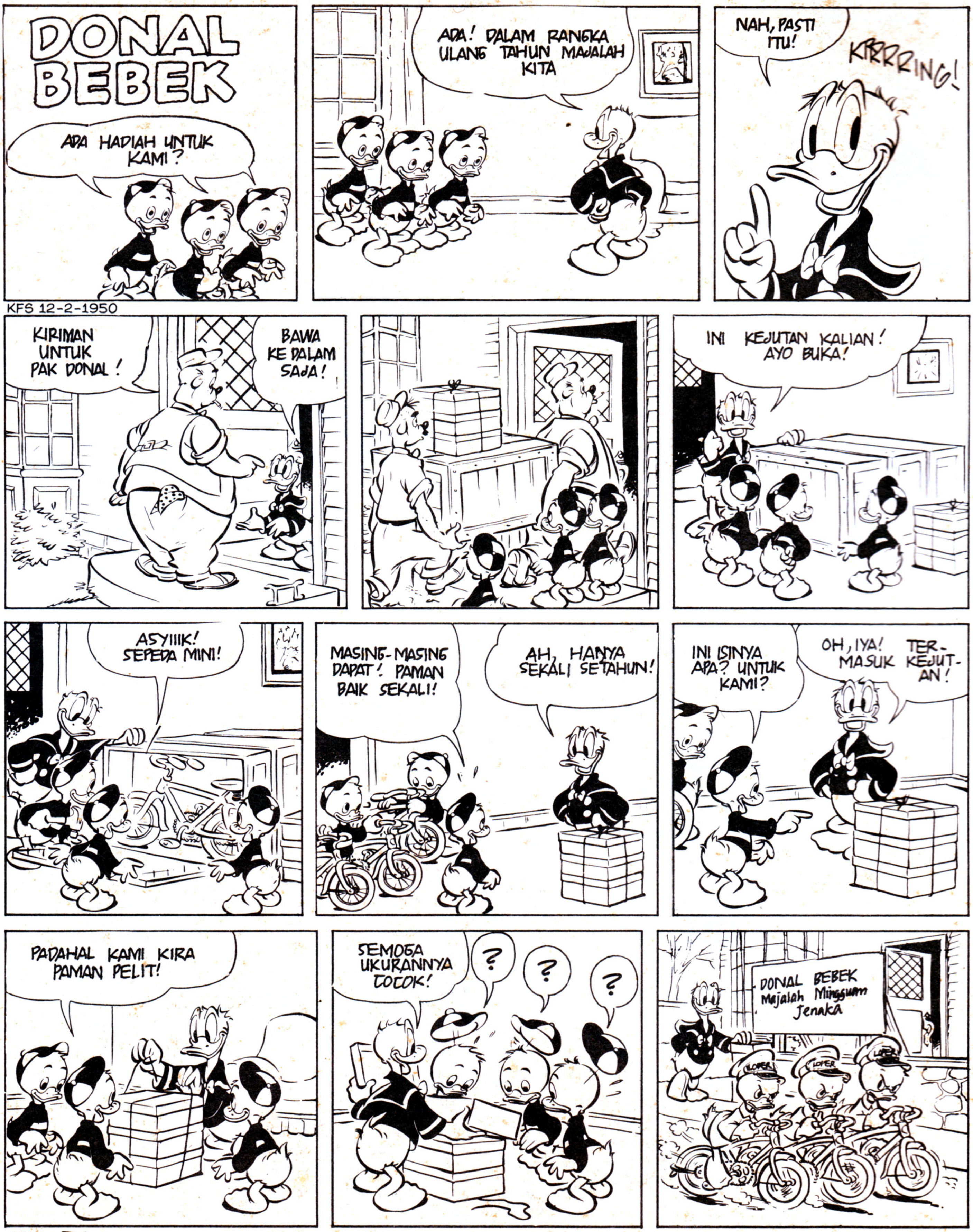
Donal Bebek

AWD – 504
Harga Rp.1.000,00

MENGUMPULKAN 10.000 KALENG MINUMAN

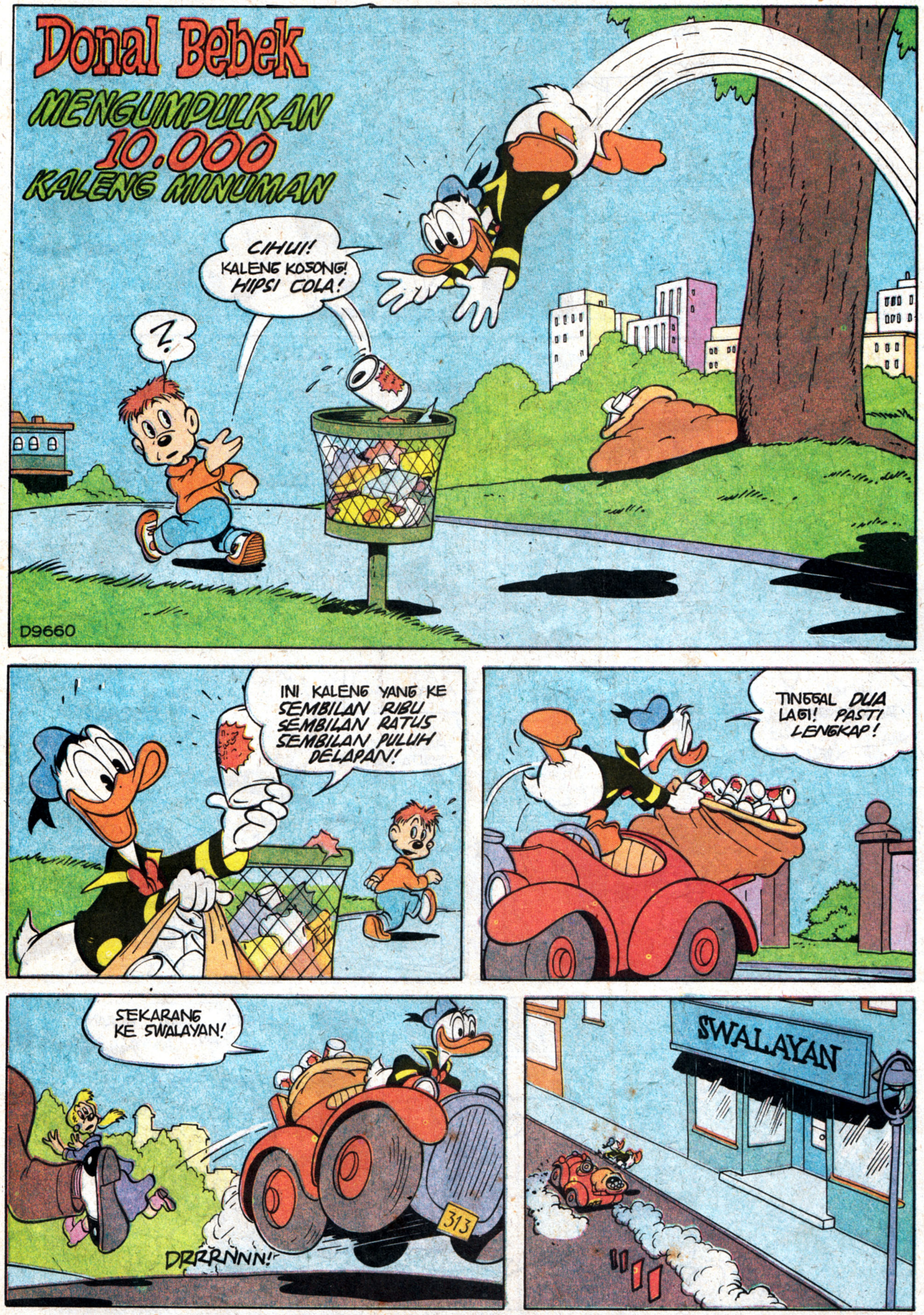


Copyright : 1988 The Walt Disney's Company ©



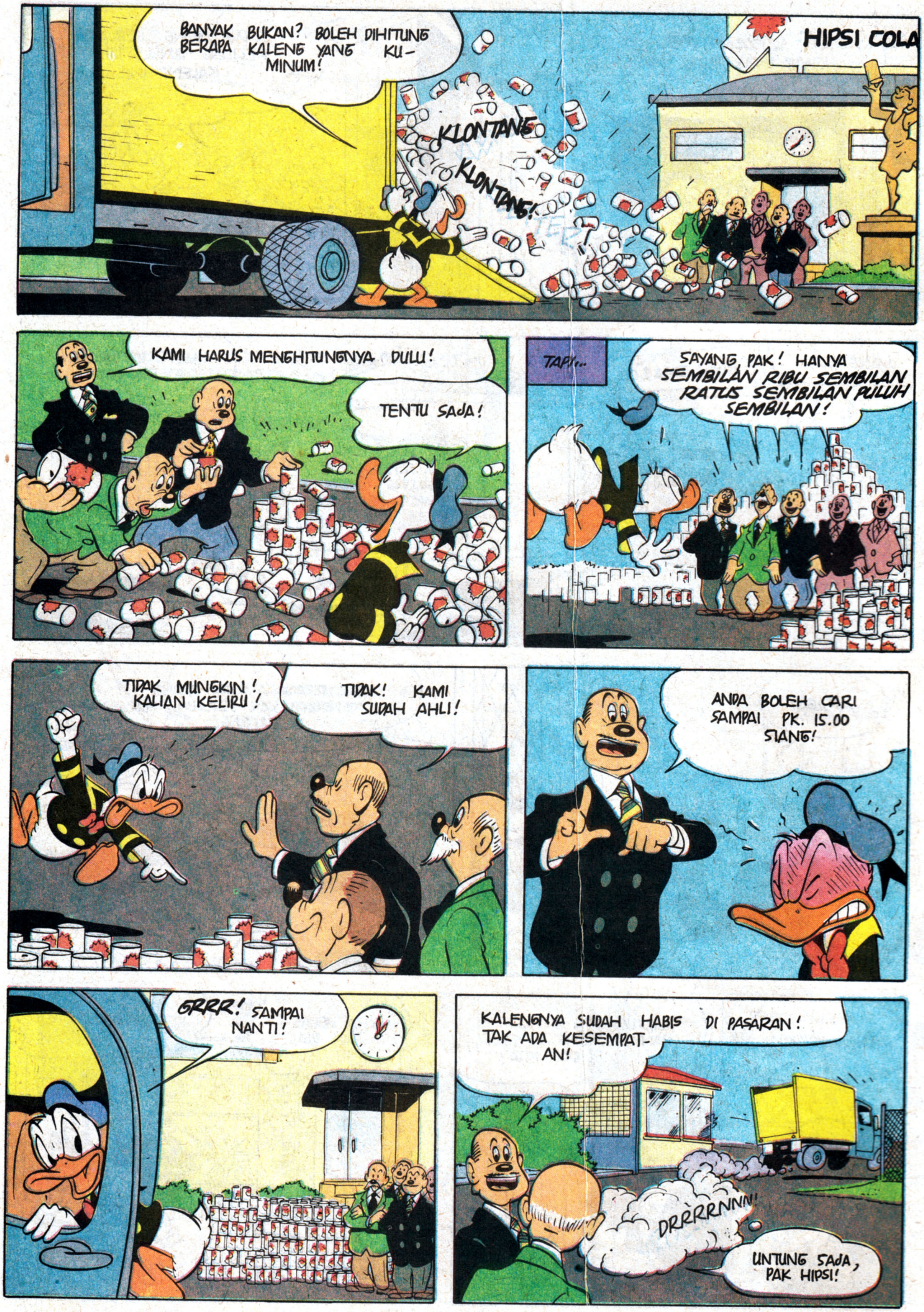
KFS 12-2-1950

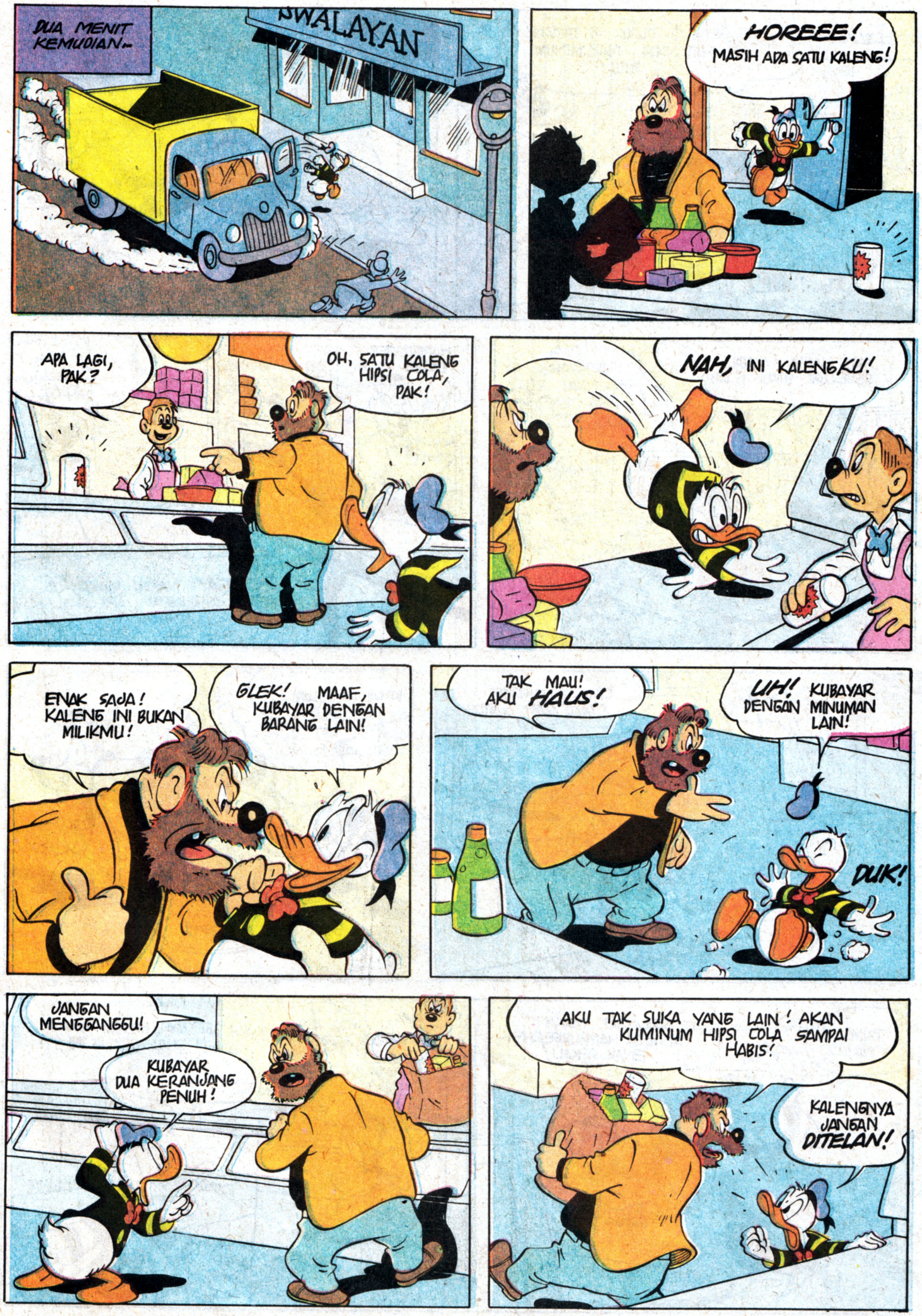
AWD-504


Donal Bebek
MENGUMPULKAN 10.000 KALENG MINUMAN
CIHUI! KALENG KOSONG! HIPSI COLA!
?
D9660
INI KALENG YANG KE SEMBILAN RIBU SEMBILAN RATUS SEMBILAN PULUH DELAPAN!
TINGGAL DUA LAGI! PASTI LENGKAP!
SEKARANG KE SWALAYAN!
313
DRRRNNN!
SWALAYAN

DUA KALENG HIPSI KOLA, PAK!
SAYANG SEKALI SUDAH HABIS, PAK!
KUE TAR
BELI 2 DAPAT 3
APA? BAGAIMANA BISA BEGINI?
AKU BISA BANTU, PAK!
DI ETALASE ADA TIGA KALENG AKU TAKUT SUDAH KADALUWARSA!
TAK APALAH!
HORE! SUDAH BERES!
HI! HI! TAK KUSANGKA!
KALAU KUTAHAN KALENG ITU, AKU BISA GILA SEPERTI DIA!
KEMUDIAN...
HALO, DONAL! KENAPA SAMPAH ADA DI MOBIL?
BUKAN SAMPAH! INI BERHARGA!
DONAL BEBEK
?
LIHAT! KAMU HERAN, 'KAN!

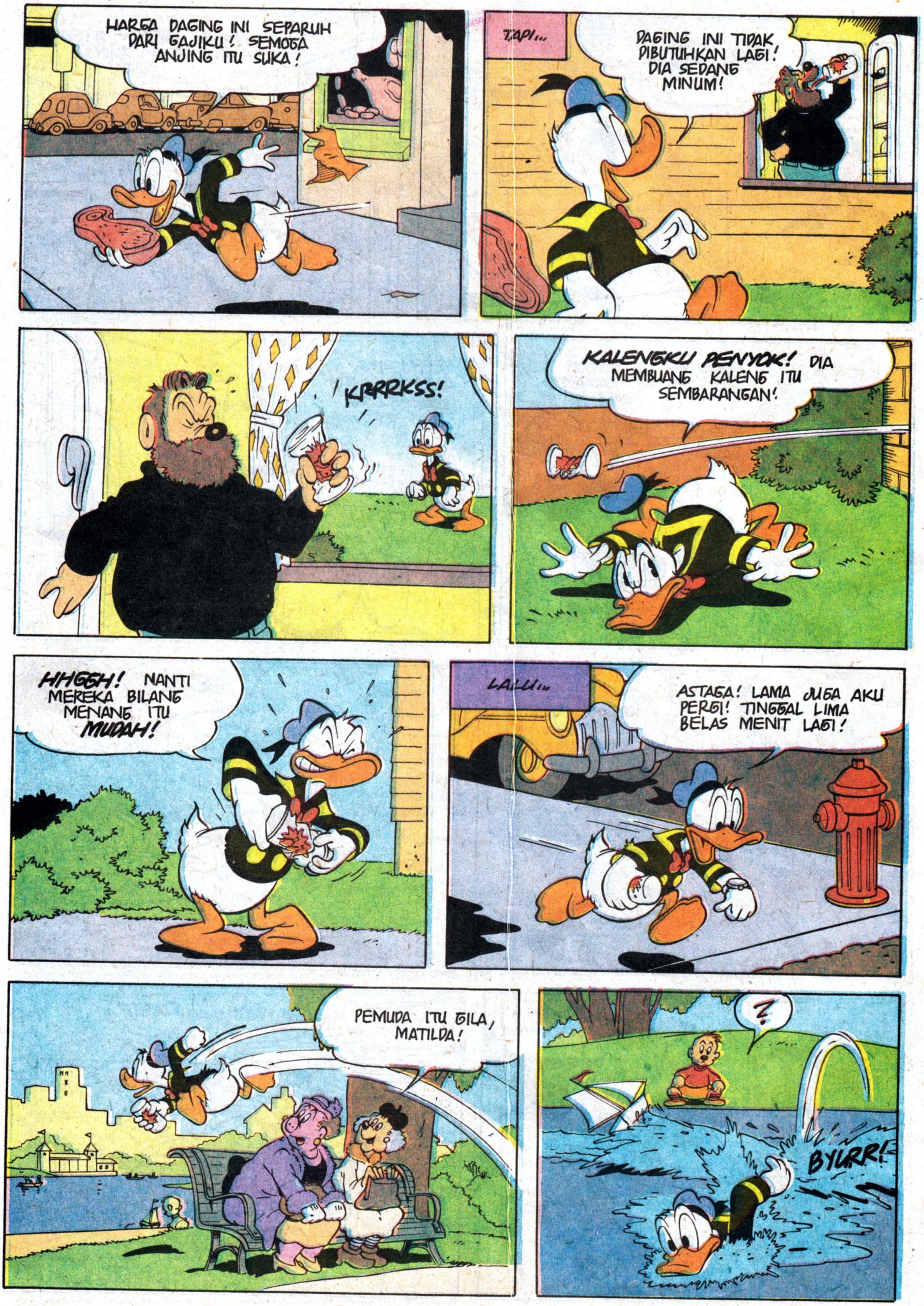
ADA SEPULUH RIBU KALENG! CUKUP UNTUK PABRIK HIPSI!
... DUA ORANG BERLAYAR KELILING DUNIA! LIHAT DI KALENG INI!
SIANG ITU...
HIPSI COLA & CO
HALO, PAK! INI SEPULUH RIBU KALENG UNTUK KARCIS BERLAYAR!
HA? INI URUSAN PAK HIPSI!
13
ASTAGA!
UANG TIDAK BERBAU
TAK DISANGKA! ADA ORANG MENGUMPULKAN SEPULUH RIBU KALENG!
APA MUNGKIN?
TAK DISANGKA!
MAKSUD KITA SUPAYA BANYAK ORANG MEMBELI PRODUK KITA!
KITA JELAS-KAN DIA!
KITA JANJIKAN SAJA!

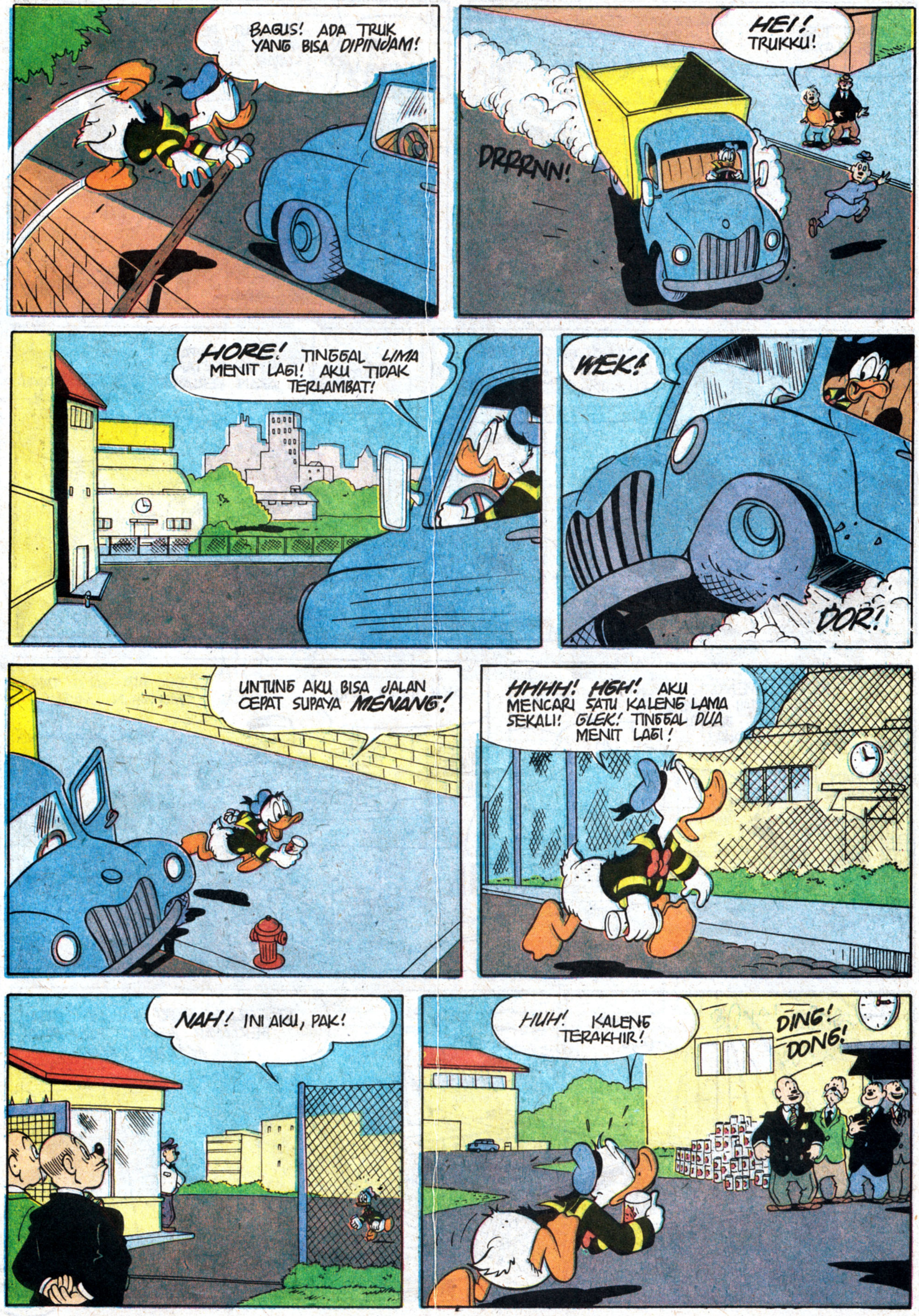

BANYAK BUKAN? BOLEH DIHITUNG BERAPA KALENG YANG KU-MINUM!
HIPSI COLA
KLONTANG
KLONTANG!
KAMI HARUS MENGHITUNGNYA DULU!
TENTU SAJA!
TAPI...
SAYANG, PAK! HANYA SEMBILAN RIBU SEMBILAN RATUS SEMBILAN PULUH SEMBILAN!
TIDAK MUNGKIN! KALIAN KELIRU!
TIDAK! KAMI SUDAH AHLI!
ANDA BOLEH CARI SAMPAI PK. 15.00 SIANG!
GRRR! SAMPAI NANTI!
KALENGNYA SUDAH HABIS DI PASARAN! TAK ADA KESEMPAT-AN!
DRRRRRNNN!
UNTUNG SAJA, PAK HIPSI!

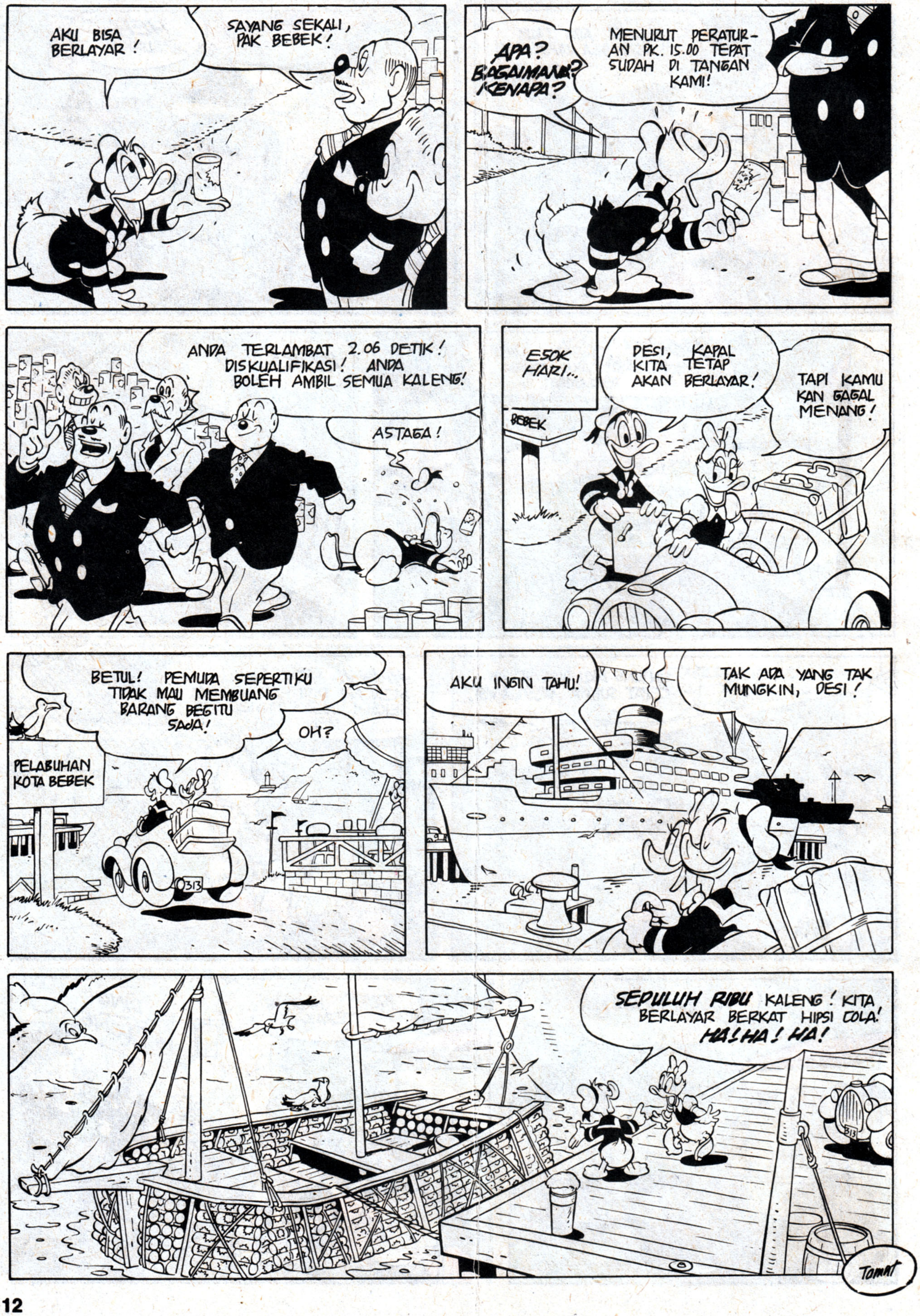

DUA MENIT KEMUDIAN...
SWALAYAN
HOREEE! MASIH ADA SATU KALENG!
APA LAGI, PAK?
OH, SATU KALENG HIPSI COLA, PAK!
NAH, INI KALENGKU!
ENAK SAJA! KALENG INI BUKAN MILIKMU!
GLEK! MAAF, KUBAYAR DENGAN BARANG LAIN!
TAK MAU! AKU HAUS!
UH! KUBAYAR DENGAN MINUMAN LAIN!
DUK!
JANGAN MENGGANGGU!
KUBAYAR DUA KERANJANG PENUH!
AKU TAK SUKA YANG LAIN! AKAN KUMINUM HIPSI COLA SAMPAI HABIS!
KALENGNYA JANGAN DITELAN!

LALU...
SI GENDUT DUDUK DI TAMAN! KELIHATANNYA MAU MINUM DULU!
KEPARAT! DIA MAKAN DULU!
AKU HARUS AMBIL SEBELUM PUKUL 15.00!
HAMBURGER LEZAT
ASTAGA! NAFSU MAKANNYA BESAR! TUNGGU, ADA AKAL!
LIHAT! UANGMU LIMA RIBU JATUH!
KALAU DIA BELUM HAUS...
Garam
TRIMS, YA!
SELAMAT MAKAN! SEMOGA HAMBURGERNYA ENAK SEKALI! HE! HE!
TAPI KEMUDIAN...
DIA BELUM MINUM JUGA! ANEH JUGA ORANG INI!

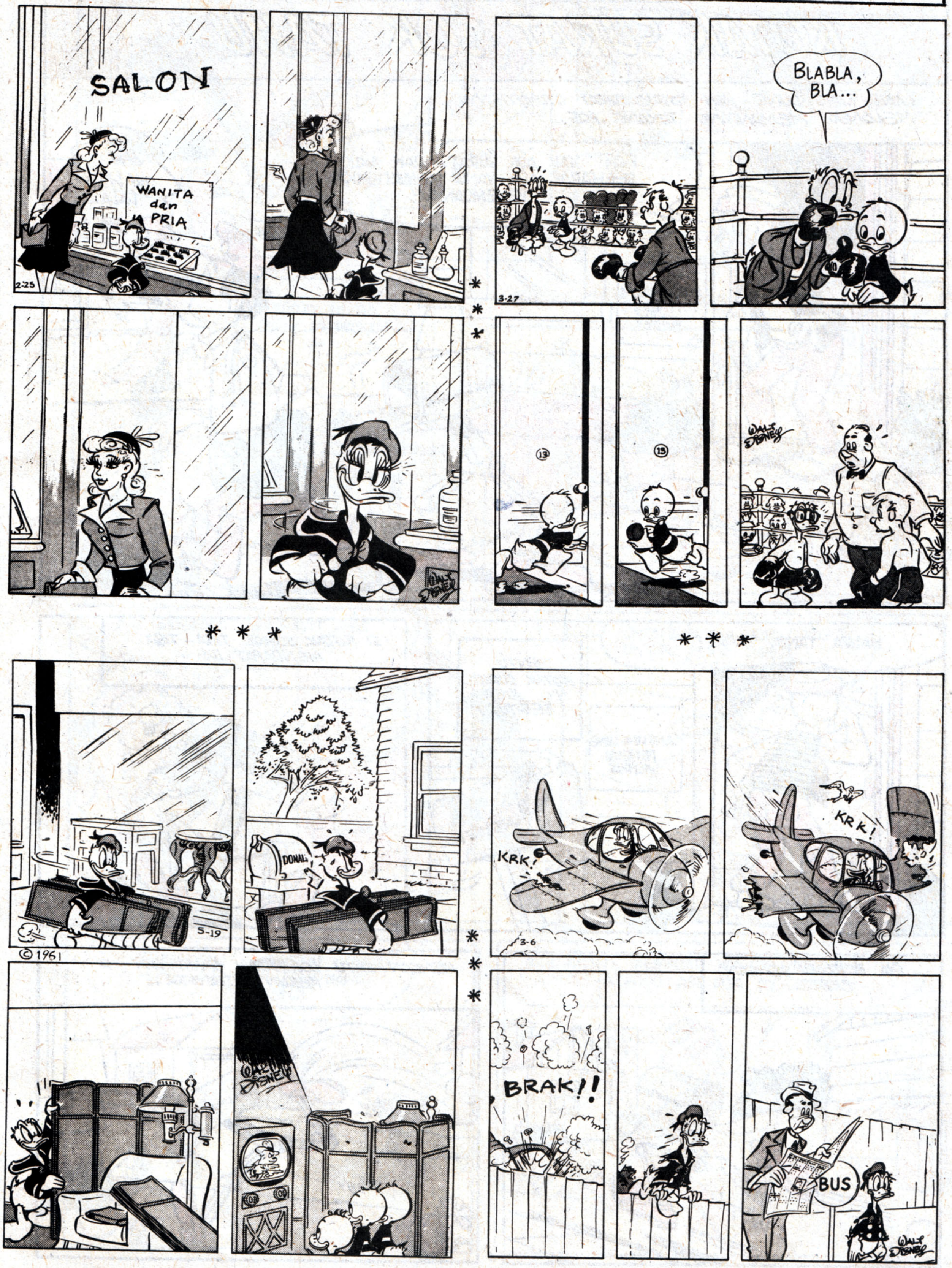
AH, TINGGAL SATU JAM LAGI!
WADUH! DISIMPAN DI LEMARI ES! BELUM DIMINUM JUGA!
SEKARANG DIA NONTON TV! MAU MELIHAT KEADAAN DUNIA!
SEBENARNYA AKU TAK INGIN MENCURI, TAPI TERPAKSA!
KUBAYAR KALENG ITU DENGAN LIMA RIBU RUPIAH TADI!
WEK!
GRRR!
DIA SAMA LIARNYA SEPERTI MAJIKANNYA!
AKU HARUS PAKAI SIASAT!
SIUUT!

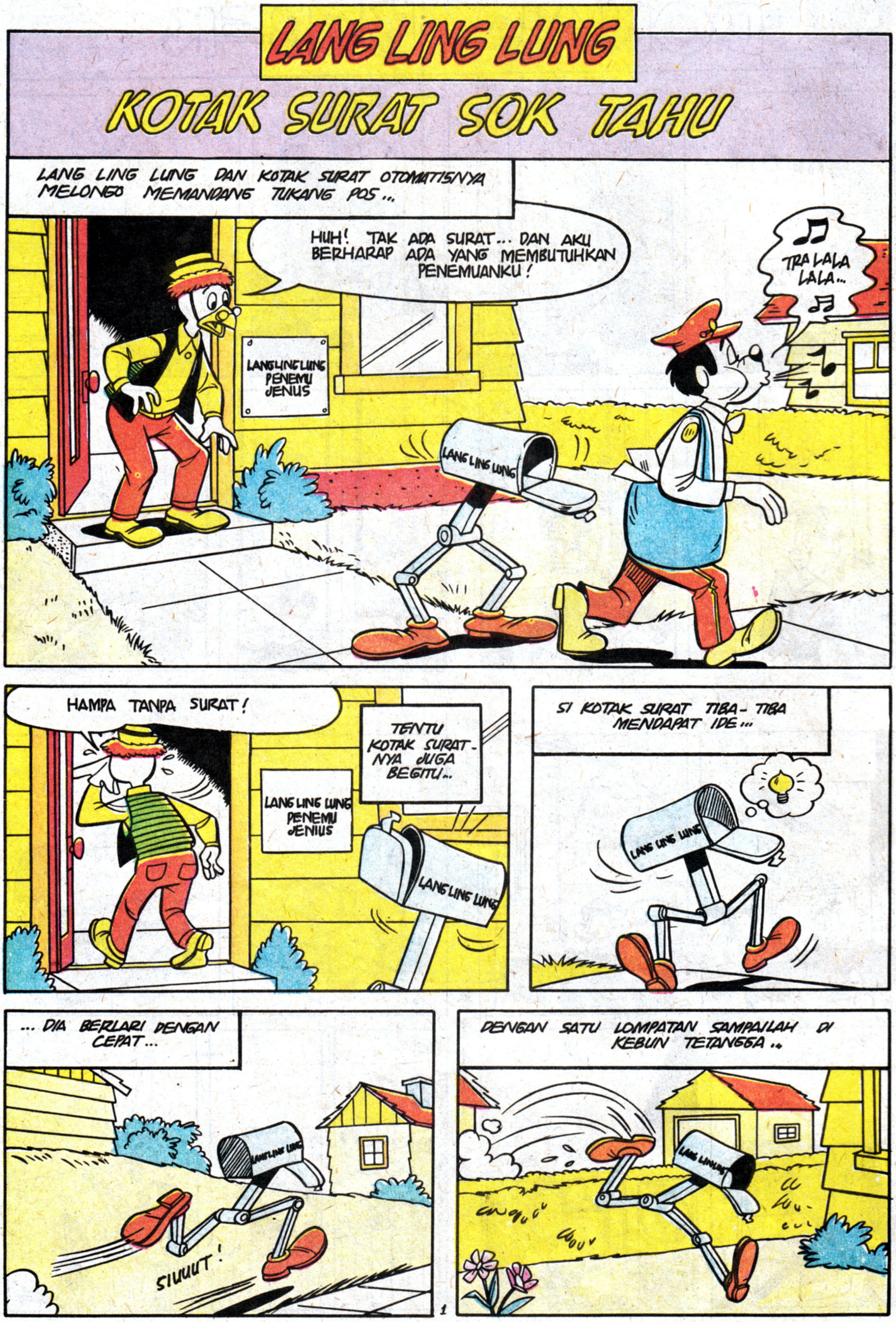

HARGA DAGING INI SEPARUH DARI GAJIKU! SEMOGA ANJING ITU SUKA!
TAPI...
DAGING INI TIDAK DIBUTUHKAN LAGI! DIA SEDANG MINUM!
KRRRKSS!
KALENGKU PENYOK! DIA MEMBUANG KALENG ITU SEMBARANGAN!
HHGGH! NANTI MEREKA BILANG MENANG ITU MUDAH!
LALU...
ASTAGA! LAMA JUGA AKU PERGI! TINGGAL LIMA BELAS MENIT LAGI!
PEMUDA ITU GILA, MATILDA!
?
BYURR!

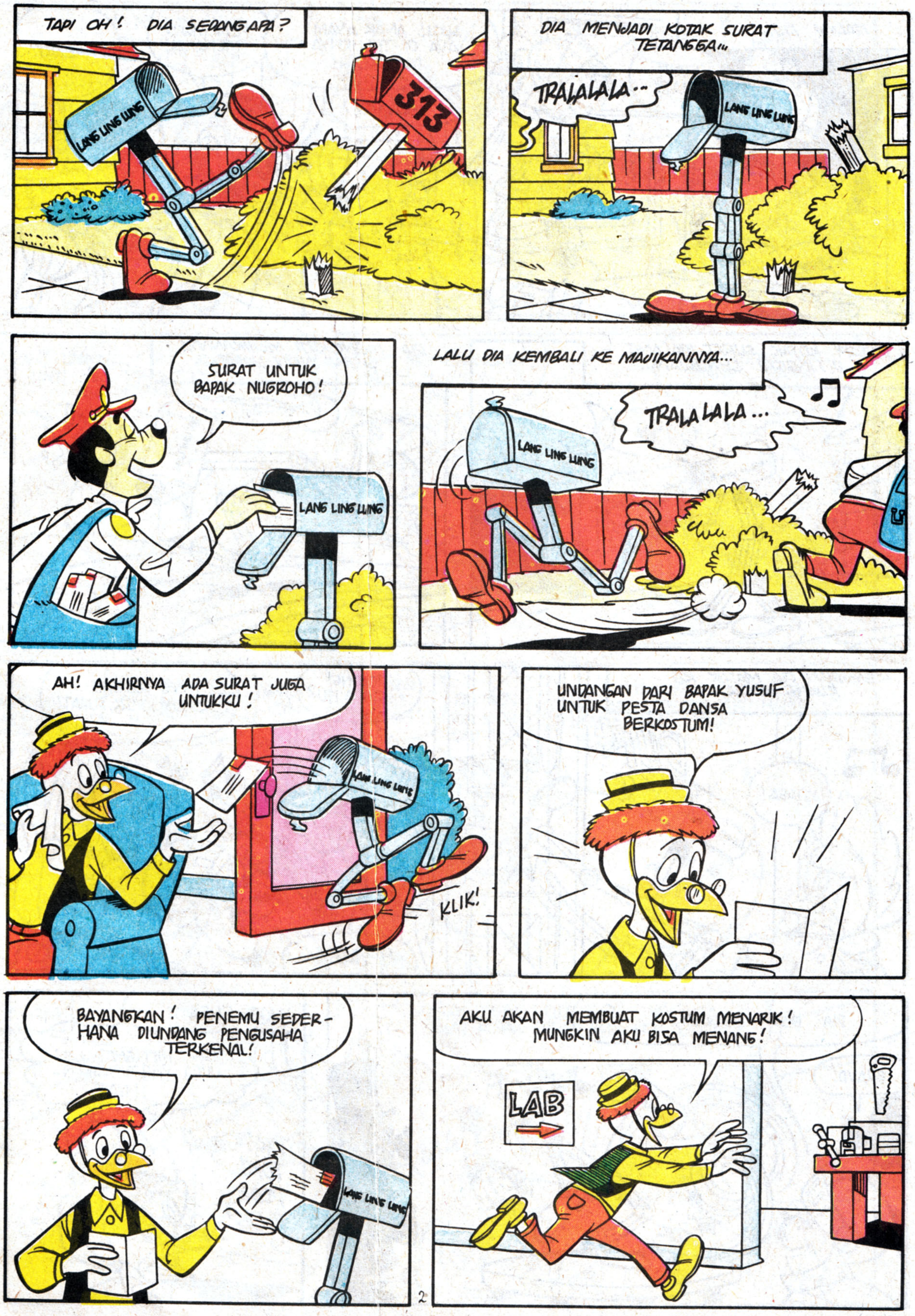

BAGUS! ADA TRUK YANG BISA DIPINJAM!
HEI! TRUKKU!
DRRRNN!
HORE! TINGGAL LIMA MENIT LAGI! AKU TIDAK TERLAMBAT!
WEK!
DOR!
UNTUNG AKU BISA JALAN CEPAT SUPAYA MENANG!
HHHH! HGH! AKU MENCARI SATU KALENG LAMA SEKALI! GLEK! TINGGAL DUA MENIT LAGI!
NAH! INI AKU, PAK!
HUH! KALENG TERAKHIR!
DING! DONG!


AKU BISA BERLAYAR !
SAYANG SEKALI, PAK BEBEK !
APA? BAGAIMANA? KENAPA?
MENURUT PERATURAN PK. 15.00 TEPAT SUDAH DI TANGAN KAMI!
ANDA TERLAMBAT 2.06 DETIK! DISKUALIFIKASI! ANDA BOLEH AMBIL SEMUA KALENG!
ASTAGA!
ESOK HARI...
BEBEK
DESI, KAPAL KITA TETAP AKAN BERLAYAR!
TAPI KAMU KAN GAGAL MENANG!
BETUL! PEMUDA SEPERTIKU TIDAK MAU MEMBUANG BARANG BEGITU SAJA!
OH?
PELABUHAN KOTA BEBEK
313
AKU INGIN TAHU!
TAK ADA YANG TAK MUNGKIN, DESI!
SEPULUH RIBU KALENG! KITA BERLAYAR BERKAT HIPSI COLA! HA! HA! HA!
313
Tomat

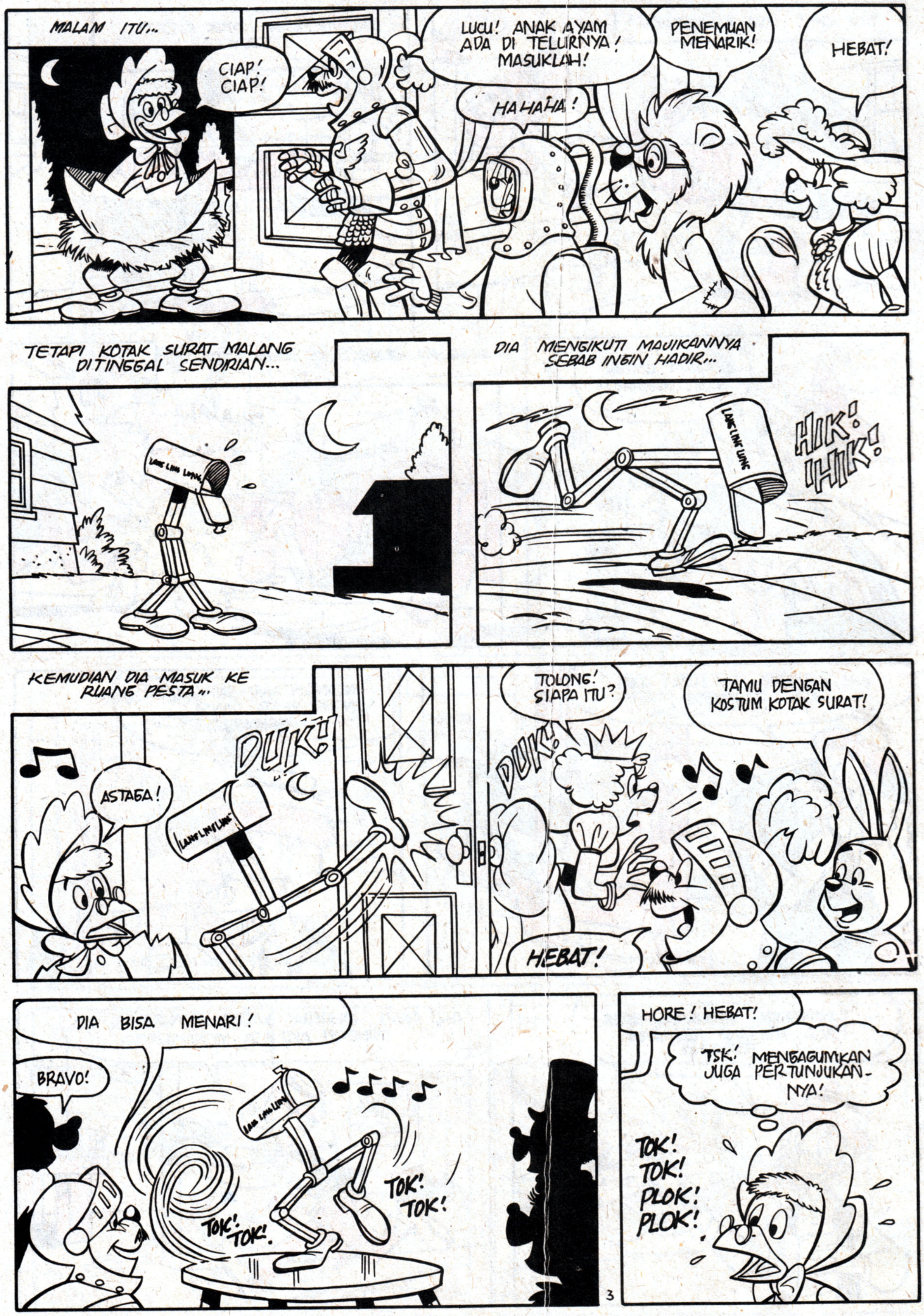
DONAL BEBEK

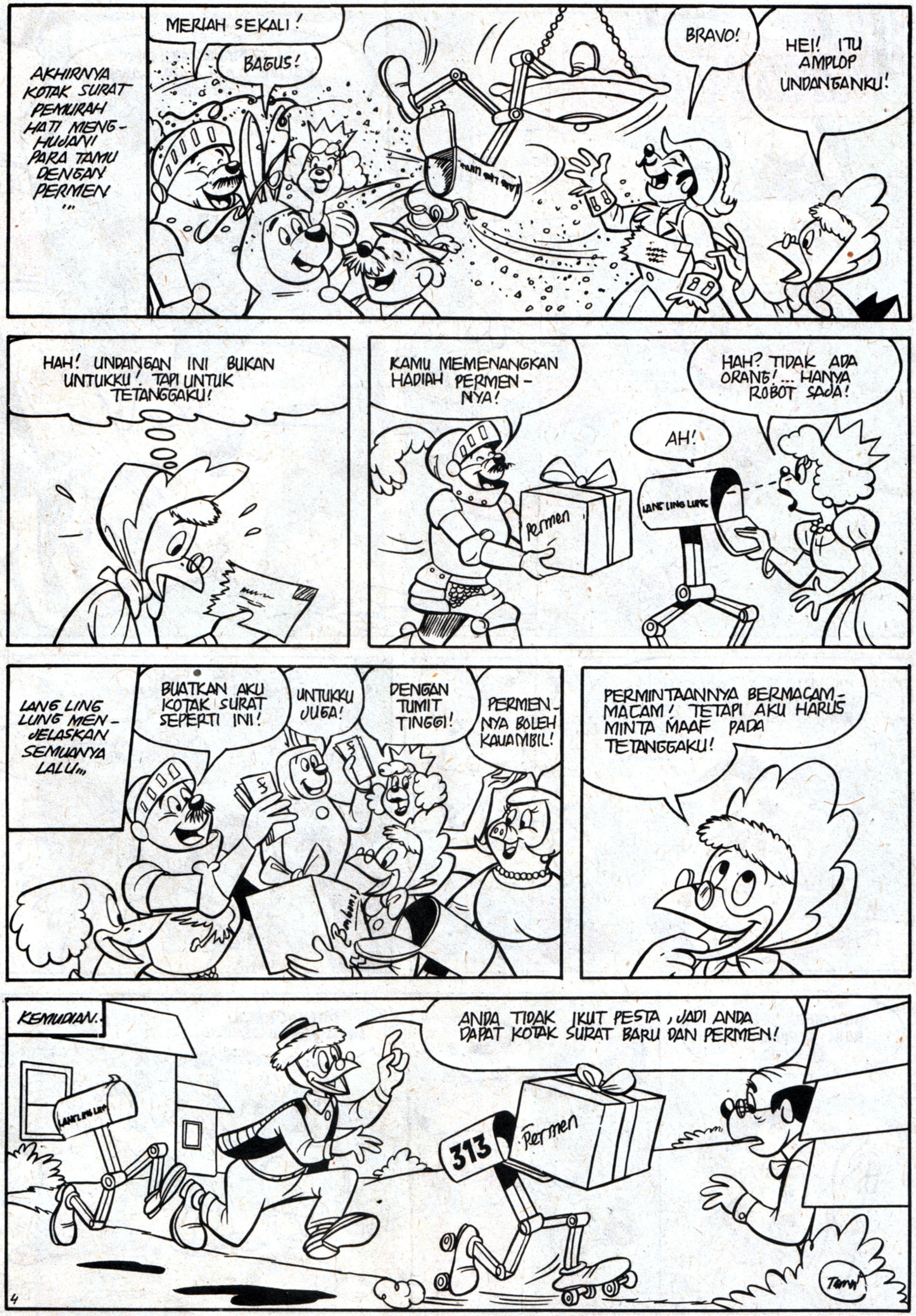



LANG LING LUNG
KOTAK SURAT SOK TAHU
LANG LING LUNG DAN KOTAK SURAT OTOMATISNYA MELONGO MEMANDANG TUKANG POS...
HUH! TAK ADA SURAT... DAN AKU BERHARAP ADA YANG MEMBUTUHKAN PENEMUANKU!
TRA LALA LALA...
LANG LING LUNG PENEMU JENIUS
LANG LING LUNG
HAMPA TANPA SURAT!
TENTU KOTAK SURAT-NYA JUGA BEGITU..
LANG LING LUNG PENEMU JENIUS
LANG LING LUNG
SI KOTAK SURAT TIBA-TIBA MENDAPAT IDE...
LANG LING LUNG
... DIA BERLARI DENGAN CEPAT...
LANG LING LUNG
SIUUUT!
DENGAN SATU LOMPATAN SAMPAILAH DI KEBUN TETANGGA ..



TAPI OH! DIA SEDANG APA?
LANG LING LUNG
313
DIA MENJADI KOTAK SURAT TETANGGA...
TRALALALA...
LANG LING LUNG
SURAT UNTUK BAPAK NUGROHO!
LANG LING LUNG
LALU DIA KEMBALI KE MAJIKANNYA...
TRALALALA...
LANG LING LUNG
AH! AKHIRNYA ADA SURAT JUGA UNTUKKU!
KLIK!
UNDANGAN DARI BAPAK YUSUF UNTUK PESTA DANSA BERKOSTUM!
BAYANGKAN! PENEMU SEDERHANA DIUNDANG PENGUSAHA TERKENAL!
AKU AKAN MEMBUAT KOSTUM MENARIK! MUNGKIN AKU BISA MENANG!
LAB


MALAM ITU...
CIAP! CIAP!
LUCU! ANAK AYAM ADA DI TELURNYA! MASUKLAH!
HA HAHA!
PENEMUAN MENARIK!
HEBAT!
TETAPI KOTAK SURAT MALANG DITINGGAL SENDIRIAN...
DIA MENGIKUTI MAJIKANNYA SEBAB INGIN HADIR...
HIK! IHIK!
KEMUDIAN DIA MASUK KE RUANG PESTA...
ASTAGA!
DUK!
TOLONG! SIAPA ITU?
DUK!
TAMU DENGAN KOSTUM KOTAK SURAT!
HEBAT!
DIA BISA MENARI!
BRAVO!
TOK! TOK!
TOK! TOK!
HORE! HEBAT!
TSK! MENGAGUMKAN JUGA PERTUNJUKAN-NYA!
TOK! TOK! PLOK! PLOK!


AKHIRNYA KOTAK SURAT PEMURAH HATI MENGHUJANI PARA TAMU DENGAN PERMEN ...
MERIAH SEKALI!
BAGUS!
BRAVO!
HEI! ITU AMPLOP UNDANGANKU!
HAH! UNDANGAN INI BUKAN UNTUKKU! TAPI UNTUK TETANGGAKU!
KAMU MEMENANGKAN HADIAH PERMEN-NYA!
Permen
AH!
HAH? TIDAK ADA ORANG!... HANYA ROBOT SAJA!
LANG LING LUNG MENJELASKAN SEMUANYA LALU...
BUATKAN AKU KOTAK SURAT SEPERTI INI!
UNTUKKU JUGA!
DENGAN TUMIT TINGGI!
PERMEN-NYA BOLEH KAUAMBIL!
PERMINTAANNYA BERMACAM-MACAM! TETAPI AKU HARUS MINTA MAAF PADA TETANGGAKU!
KEMUDIAN..
ANDA TIDAK IKUT PESTA, JADI ANDA DAPAT KOTAK SURAT BARU DAN PERMEN!
313
Permen

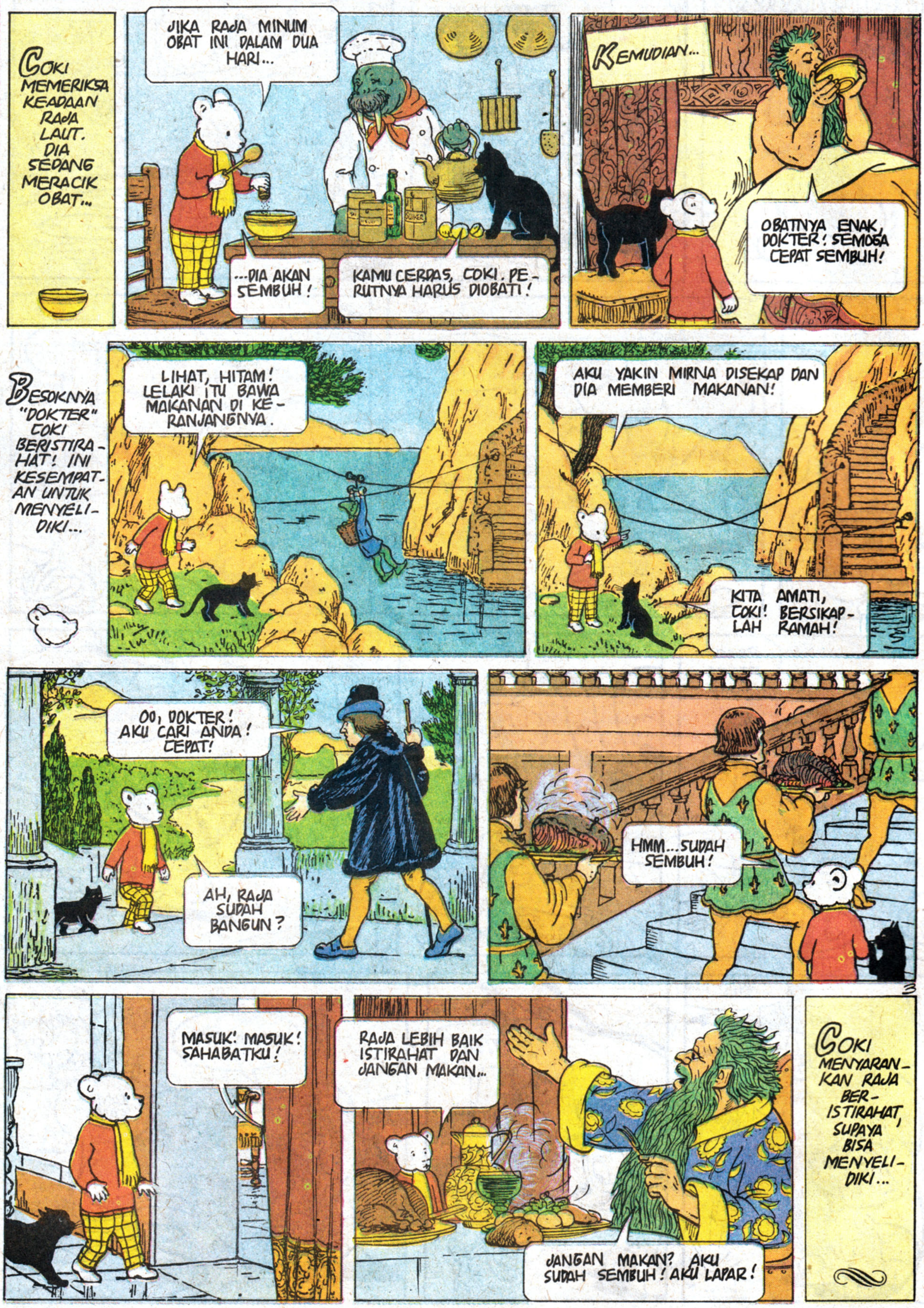
HIAWATA
KEPALA SUKU PIPI TEMBEM SEPERTINYA MAU DAMAI...
HEI... PAHA AYAM INI ENAK SEKALI!
AKU SENANG MELIHAT KALIAN LAGI! APA KABAR KALIAN?
KALIAN TAHU AKU EH... AKU MENGAGUMI KAPAK PE-RUNGGU ANDA!
MAKSUD ANDA?
AKU SANGAT MALU, JIKA MENGINGATNYA KEMBALI...
AYOLAH! LUPAKAN SADA SEMUA ITU!
MEMBERI LEBIH BAIK DARIPADA ME-NERIMA!
TIANG BARU!
HADIAH KECIL TANDA PERSAHABATAN!
AH... BAGUS SEKALI!

MALAMNYA KETIKA MEREKA SEDANG BERMIMPI...
HEI! ADA APA? ADA SUARA ANEH!
PST! MENTARI! BANGUN! ADA SESUATU!
ASTAGA! TIANG ITU BERBICARA!
WUS! WUS!
WUS! WUS!
ADA YANG BERGERAK!
UF! AKU PENASARAN SEKALI!
SST! JANGAN BANGUN-KAN PERUT BUNCIT!
DI MANA KAPAK PERUNGGUNYA?
SUKU PIPI TEMBEM!
JAHAT SEKALI!
KAPAK PERUNGGU ADA DI KEMAH PAK DUKUN!
HE?
ALARM!
APA?
BUKA JAM 8-9
ADUH!
KAMU MENGINJAK KAKIKU!
BOING!
TOLONG!
APA YANG TERJADI?
ADUH!

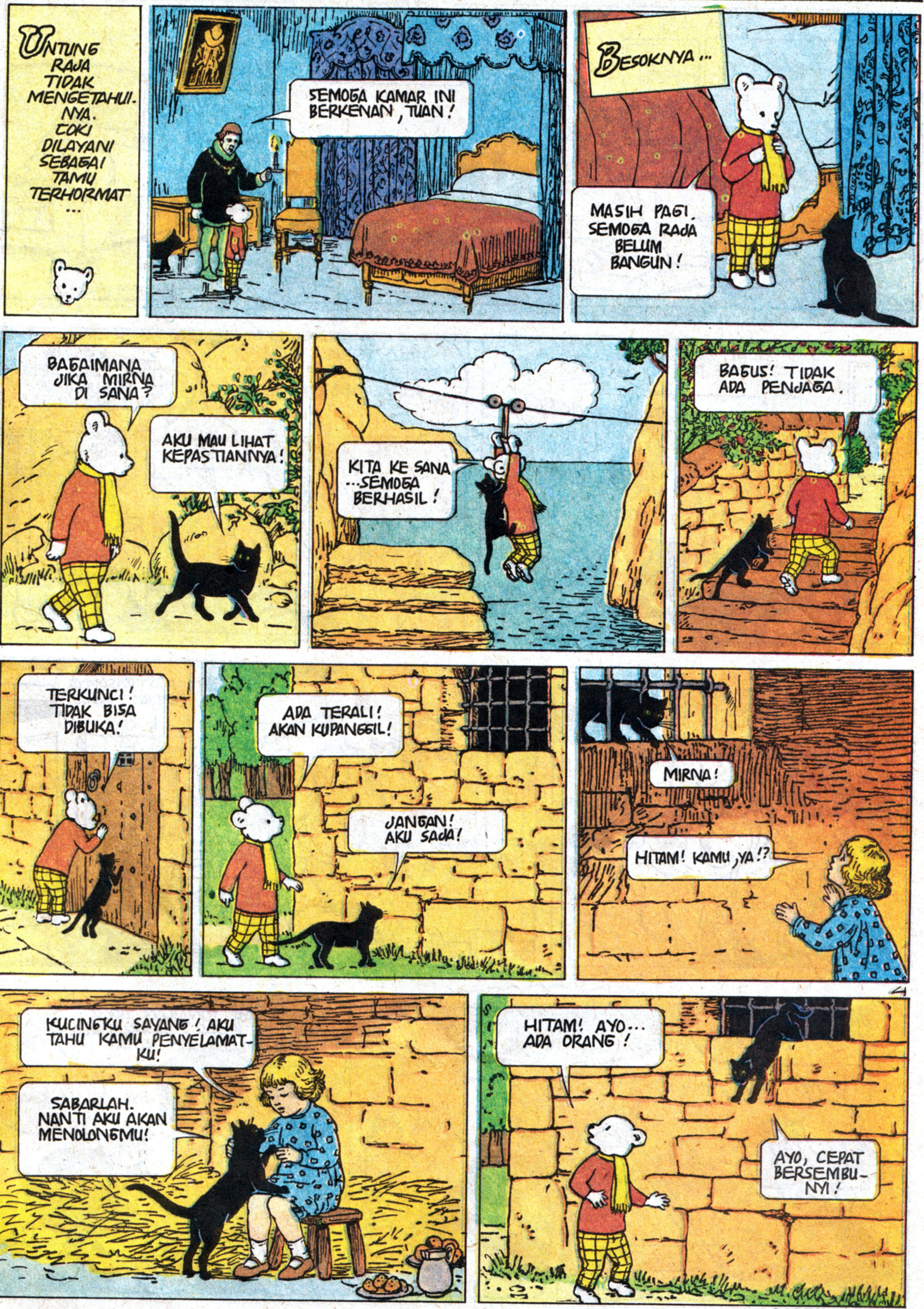
ESOK PAGI...
AKU INGIN TAHU KEADAAN TIANG ITU!
EHM, NIKMAT! ADA MASALAH?
KAMI MENEMUKAN PINTU RAHASIA DI TIANG INI!
ANEH! AKU TIDAK TAHU!
LIHAT! KAPAK PERUNGGU KUSIMPAN DI SINI!
TAPI...
MEMBERI LEBIH BAIK DARIPADA MENERIMA! MAKA ANDA DAPAT...
TIANG SERBA-GUNA!
OH! INI MERUPAKAN PENGHINAAN!
BOLEHKAH...
...KAMI...
...PULANG
NAH, INI HUKUMANNYA!
LIHATLAH!
ADA SIRKUS! HIHIHI!
Tamat

Berandal
KFS 7-12-1958
SEMOGA IA DI RUMAH!
HAI!
IA PASTI ADA DI SINI!
HEI! KAMU DI SITU!
MAU TOLONG AKU?
APA?
Pssst... pssss...
GAMPANG!
SATU...
...DUA...
...TIGA!
TERIMA KASIH!
SAMA-SAMA!
Tamat.

PETUALANGAN COKI



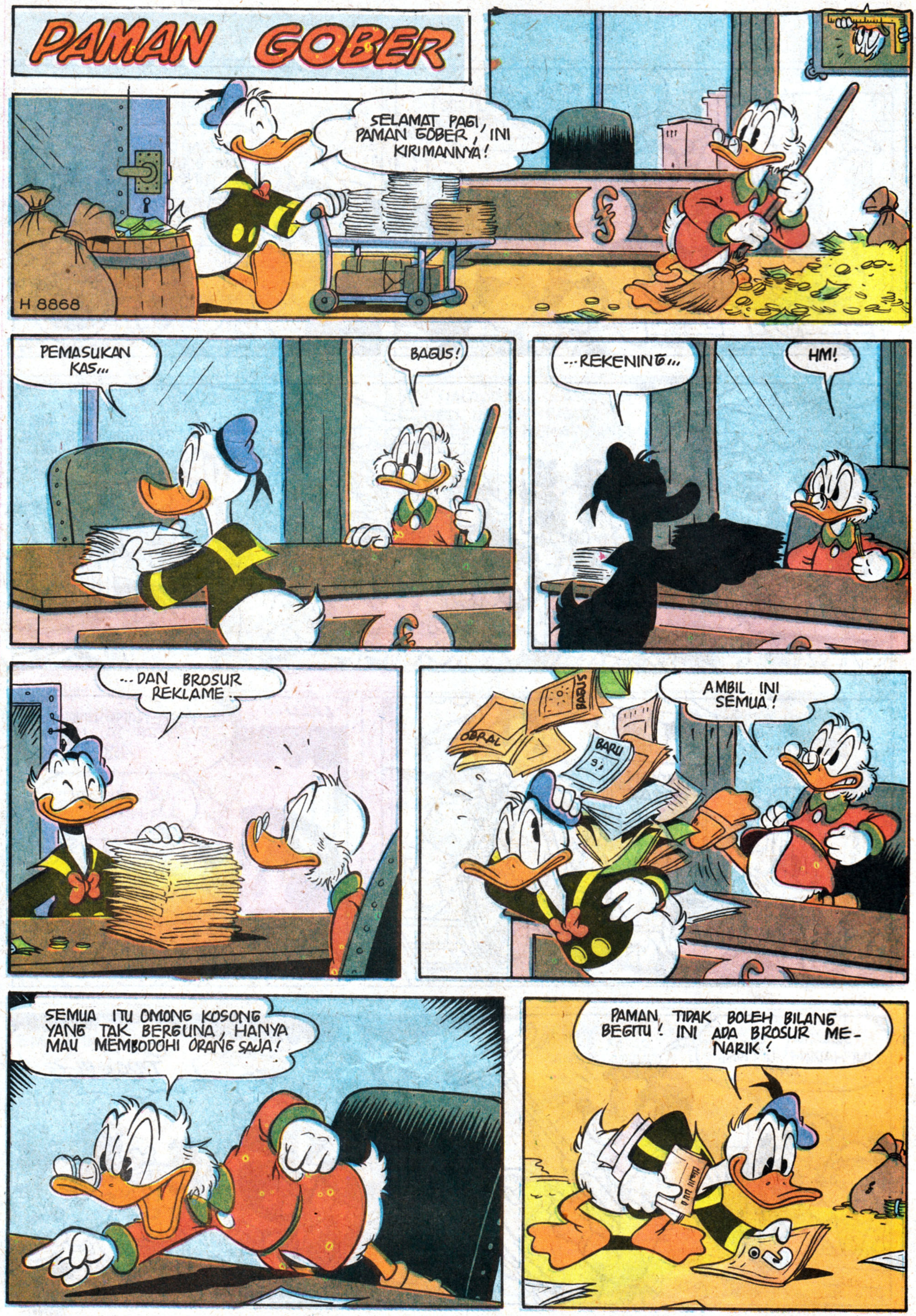
PETUALANGAN COKI

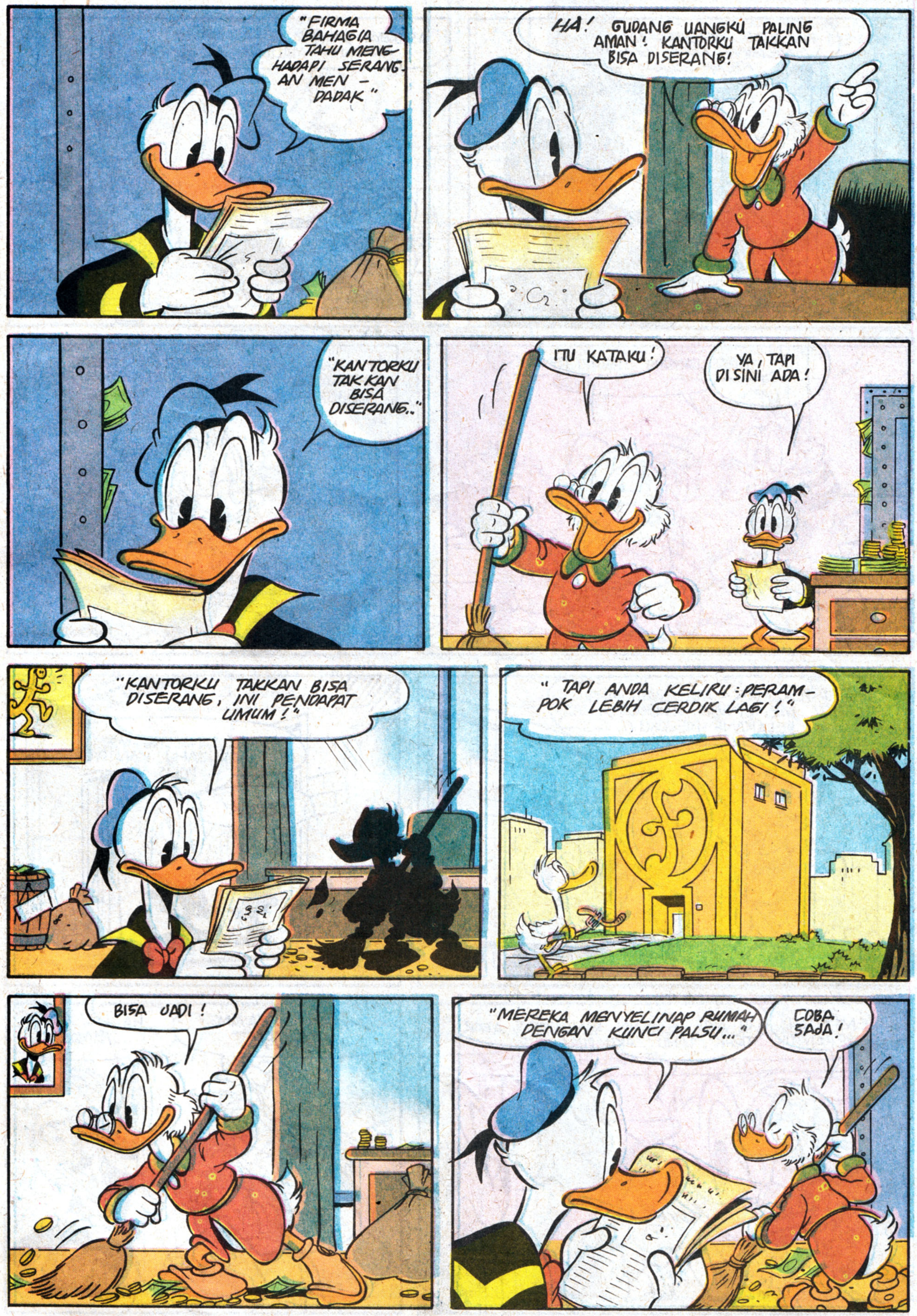


BERSAMBUNG ...

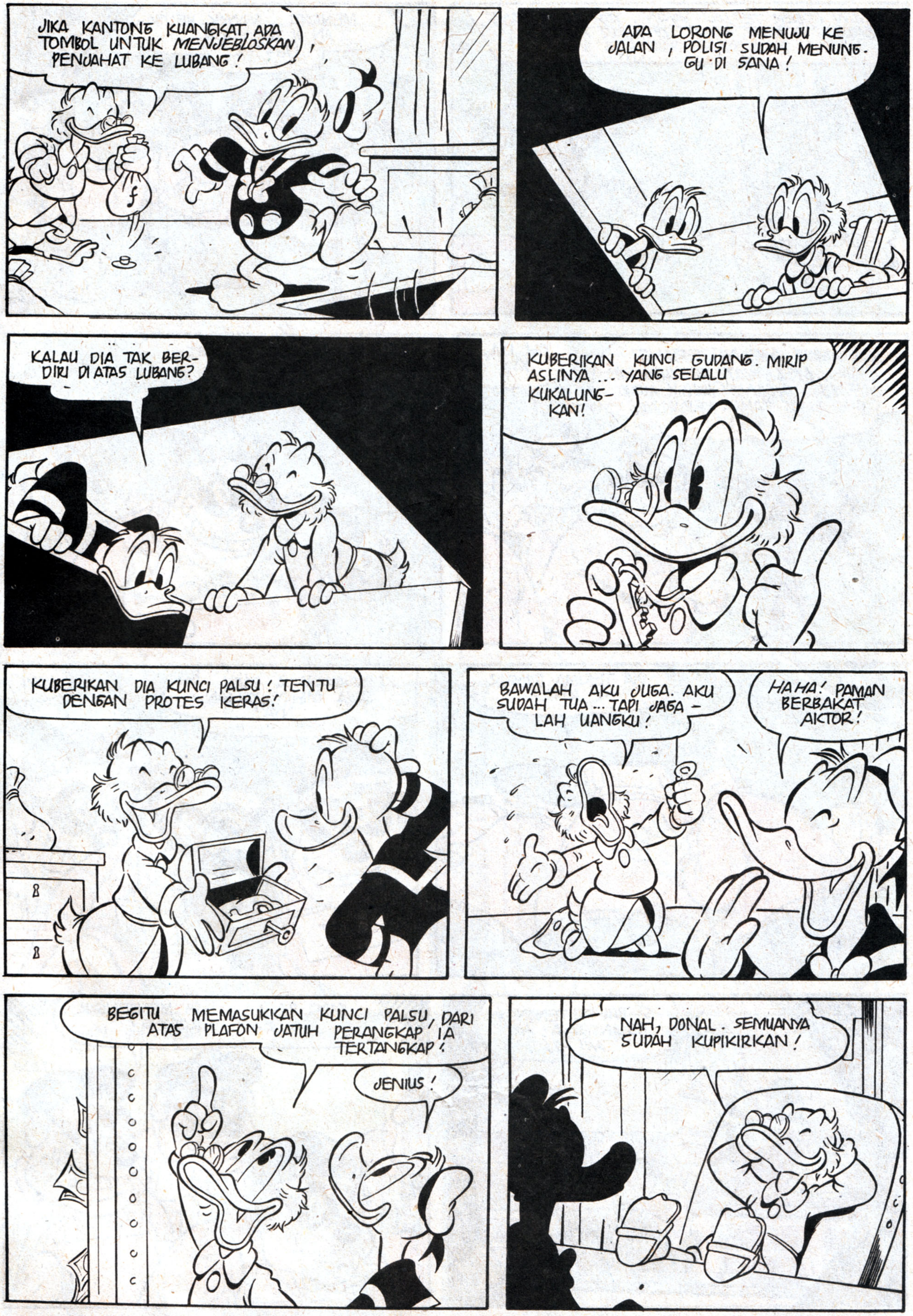
Donal Bebek
BASAR
HUP!
BENDA BRENGSEK! RASANYA INGIN KU-BUANG SAJA!
SIUUT!
H/D.D.//37
SIAPA YANG DATANG ITU?
KRIIING! KRIIING!
HALO, DONAL! AYO, BELI UNDIAN BASAR! SEKALIAN MENYUMBANG!
AH, KENAPA TIDAK? AKU SELA-LU BERUNTUNG! AKU BELI TIGA!
KAMU PUNYA BARANG BEKAS YANG TIDAK DIPAKAI? KAMI MAU JUAL DI BASAR!
EH... ADA! RASANYA AKU PUNYA! TUNGGU!
OH, DONAL! KAU MEMANG BAIK HATI!
PFFF... AKHIRNYA AKU BEBAS DARI BENDA INI!
MENGAPA PONAKAN TIDAK IKUT KE BASAR? BASAR DIADA-KAN DI LAPANGAN KOTA!
YA, BOLEH JUGA!

HASIL BASAR AKAN DISUMBANGKAN UNTUK RUMAH JOMPO HEWAN!
PAMAN DONAL, KAMI BOLEH BELI UNDIAN?
SAUDARA, INI SEKALIAN MENYUMBANG! BARANG BAGUS TAPI HARGA MURAH!
UNDIAN BESAR
LALU...
PEMENANG UNDIAN... SEBENTAR YA... NOMOR 458!
YA, ITU AKU... HOREE!
SELAMAT YA! INI HADIAH UNTUK ANDA!
OHH, TIDAK!!!
TAMAT

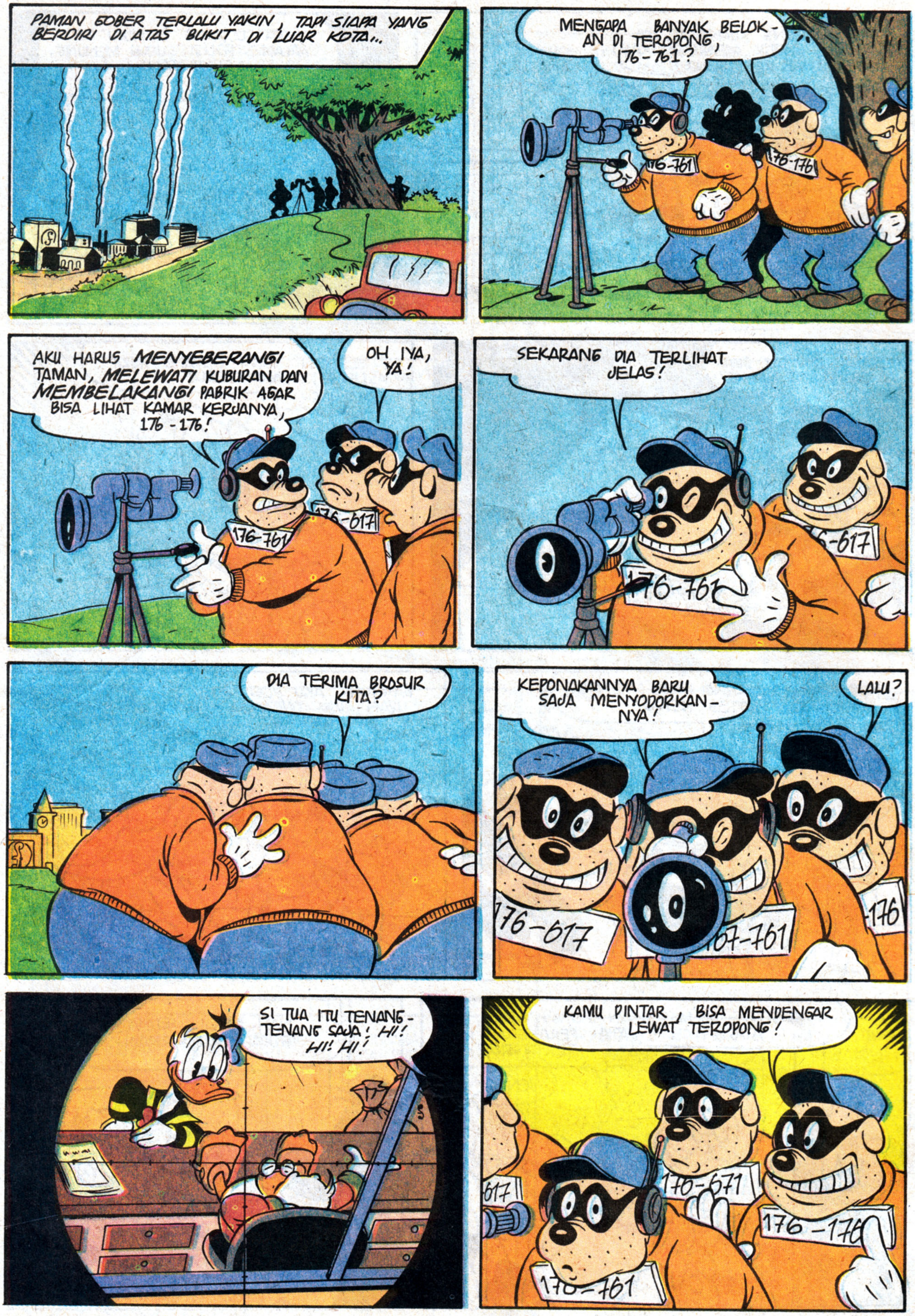

PAMAN GOBER
H 8868
SELAMAT PAGI, PAMAN GOBER, INI KIRIMANNYA!
PEMASUKAN KAS...
BAGUS!
...REKENING...
HM!
...DAN BROSUR REKLAME.
OBRAL
BARU
BARU
AMBIL INI SEMUA!
SEMUA ITU OMONG KOSONG YANG TAK BERGUNA, HANYA MAU MEMBODOHI ORANG SAJA!
PAMAN TIDAK BOLEH BILANG BEGITU! INI ADA BROSUR MENARIK!


"FIRMA BAHAGIA TAHU MENG-HADAPI SERANG-AN MEN-DADAK"
HA! GUDANG UANGKU PALING AMAN! KANTORKU TAKKAN BISA DISERANG!
"KANTORKU TAK KAN BISA DISERANG.."
ITU KATAKU!
YA, TAPI DI SINI ADA!
"KANTORKU TAKKAN BISA DISERANG, INI PENDAPAT UMUM!"
"TAPI ANDA KELIRU: PERAM-POK LEBIH CERDIK LAGI!"
BISA JADI!
"MEREKA MENYELINAP RUMAH DENGAN KUNCI PALSU..."
COBA SAJA!

"... ATAU MELEDAKKAN GUDANG ANDA DENGAN KEDAP SUARA!"
ASTAGA! BANYAK SEKALI YA, AKALNYA MALING!
KOK PAMAN TETAP TENANG?
KENAPA TIDAK? AKU PUNYA SISTEM PENGAMAN CANGGIH BUAT SEORANG BANKIR!
BEGITU PERAMPOK MELEWATI PINTU, KAKIKU MENGINJAK TOMBOL DI BELAKANG MEJAKU!
AKU LANGSUNG MEMBERI TAHU KANTOR POLISI!
CERDIK!
SEMENTARA ITU AKU BERMAIN SANDIWARA, AGAR SI PERAMPOK TIDAK TAHU. AKU PURA-PURA MENGELUH!
OH, UANGKU SAYANG! HU-UH!
HA! HA! BAGUS, PAMAN!
Rp 100



JIKA KANTONG KUANGKAT, ADA TOMBOL UNTUK MENJEBLOSKAN PENJAHAT KE LUBANG!
ADA LORONG MENUJU KE JALAN, POLISI SUDAH MENUNG-GU DI SANA!
KALAU DIA TAK BER-DIRI DI ATAS LUBANG?
KUBERIKAN KUNCI GUDANG. MIRIP ASLINYA ... YANG SELALU KUKALUNG-KAN!
KUBERIKAN DIA KUNCI PALSU! TENTU DENGAN PROTES KERAS!
BAWALAH AKU JUGA. AKU SUDAH TUA... TAPI JAGA-LAH UANGKU!
HAHA! PAMAN BERBAKAT AKTOR!
BEGITU MEMASUKKAN KUNCI PALSU, DARI ATAS PLAFON JATUH PERANGKAP! IA TERTANGKAP!
JENIUS!
NAH, DONAL. SEMUANYA SUDAH KUPIKIRKAN!

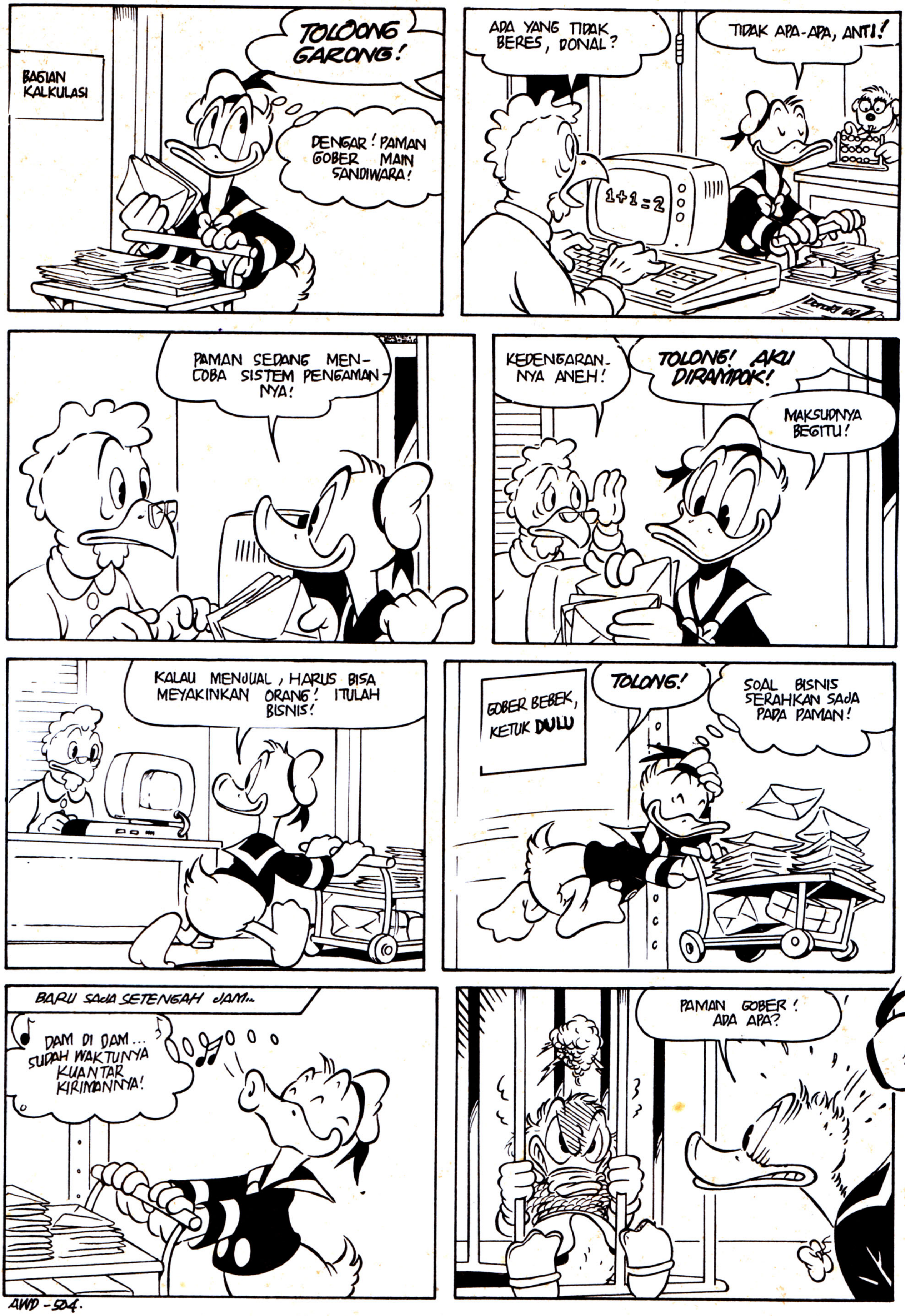

PAMAN GOBER TERLALU YAKIN, TAPI SIAPA YANG BERDIRI DI ATAS BUKIT DI LUAR KOTA...
MENGAPA BANYAK BELOK-AN DI TEROPONG, 176-761?
AKU HARUS MENYEBERANGI TAMAN, MELEWATI KUBURAN DAN MEMBELAKANGI PABRIK AGAR BISA LIHAT KAMAR KERJANYA, 176-176!
OH IYA, YA!
SEKARANG DIA TERLIHAT JELAS!
DIA TERIMA BROSUR KITA?
KEPONAKANNYA BARU SAJA MENYODORKAN-NYA!
LALU?
SI TUA ITU TENANG-TENANG SAJA! HI! HI! HI!
KAMU PINTAR, BISA MENDENGAR LEWAT TEROPONG!

BODOH! DI DALAM BROSUR ADA MIKROFON SUPER MINI DAN LEWAT PEMANCAR, SUARANYA TERDENGAR DI HEADPHONE!
OH YA... BEGITU...
176-761
176-176
KINI KITA TAHU BAGAIMANA MENJARAH UANG GOBER BEBEK ITU!
BAGAIMANA?
PERTAMA, MENELEPON DIA!
176-671
SELAMAT PAGI PAK! DI SINI DIREKTUR FIRMA BAHAGIA! ANDA BACA BROSUR KAMI?
SUDAH DIBACANYA!
176-671
BOLEH KAMI DATANG SIANG INI UNTUK MENJELAS-KAN?
PENJELASAN INI GRATIS DAN TANPA IKATAN!
DIA MAU!
176-176
176-617

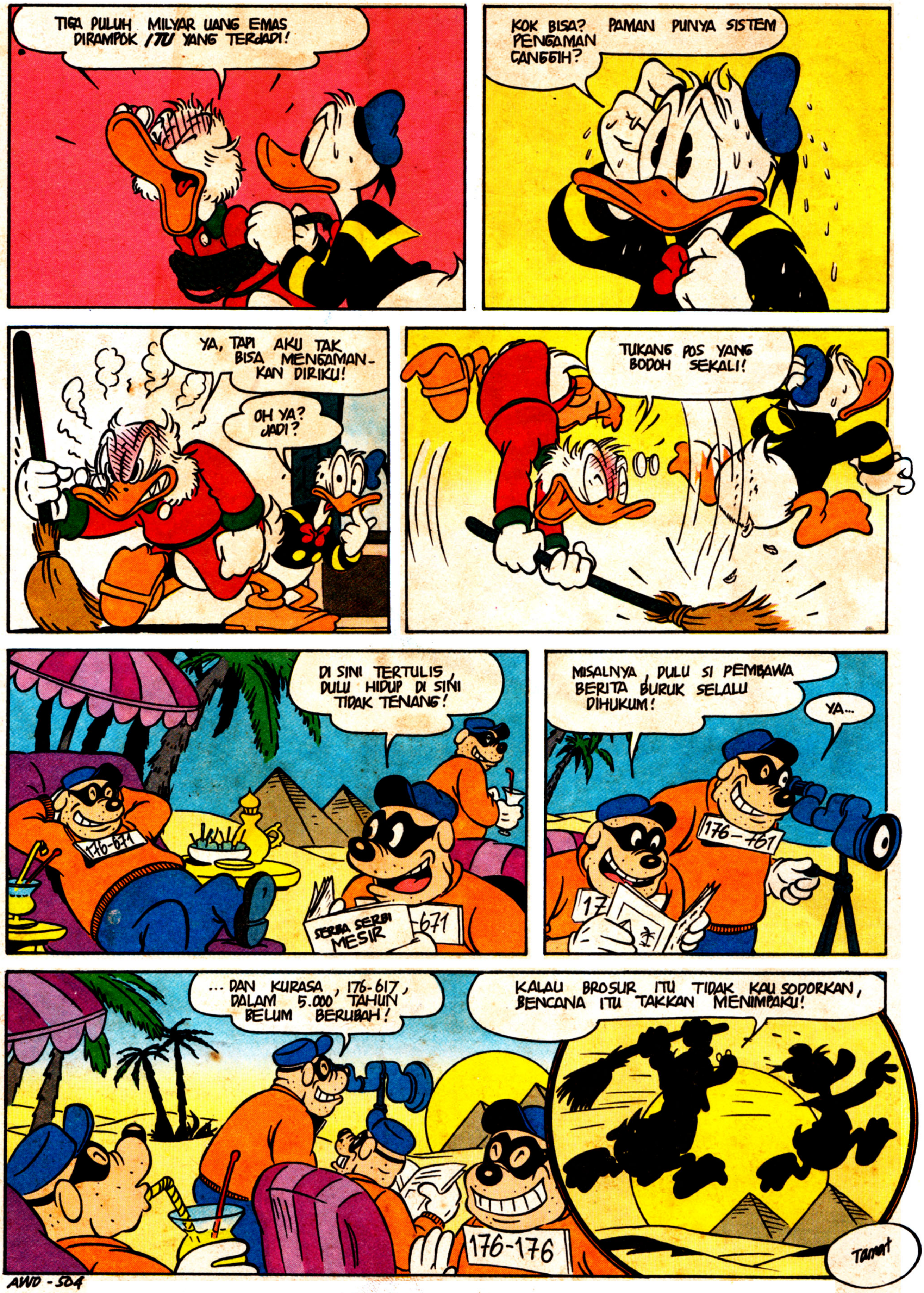
BEBERAPA JAM...
BAPAK-BAPAK DARI FIRMA ITU DATANG!
AHA! MEREKA MENJUAL SISTEM PENG-AMAN. NAH, DONAL, SIAPA TAHU AKU MENJUAL PUNYAKU!
AKU TETAP DI SINI!
TIDAK USAH! TUGASMU MENGANTARKAN KIRIMAN, BUKAN MENASEHATIKU. SURUH MEREKA MASUK!
SILAKAN MASUK, PAK!
SELAMAT SIANG, PAK BEBEK AKU DIREKTUR FIRMA MAU MENERANGKAN METODE PENGAMANAN UNIK!
KESALAHAN TERBESAR PARA KORBAN, MEREKA LANGSUNG PANIK!
OH YA?
UNTUK MENGUSIR MALING. ANDA HARUS BERKEPALA DINGIN.
YA, YA!
JIKA ANDA JADI PE-RAMPOK, AKAN KU-TUNJUKKAN CARA MENGATASINYA!

176... EH... MAKSUDKU ASISTENKU BERPERAN SEBAGAI KARYAWAN ANDA!
SILAKAN, TUAN BEBEK. SERANGLAH AKU!
OKE!
ANGKAT TANGAN! INI PERAMPOKAN!
ITU BAGUS. SEKARANG, USAHAKAN KUNCI GUDANG TERGANTUNG DI GANTUNGAN KHUSUS YANG KAMI KIRIM!
KENAPA?
SEBAB ADA TALI DIHUBUNGKAN DENGAN LAMPU DI SINI!
KETIKA KUNCI DIAMBIL, LAMPU MENYALA DAN KARYAWAN ANDA AKAN TAHU!
LALU MEREKA MASUK DAN MERINGKUS PERAMPOK!
SEDERHANA 'KAN?

YA, SANGAT SEDERHANA TAPI JIKA KALIAN TERTARIK SISTEM PENGAMANKU, AKU MAU JUAL!
GEROMBOLAN SI BERAT!
INGAT KEPALA KAMI YANG GUNDUL INI?
176-761
176-671
NAH, PAK TUA, KAMU TERTIPU! KAMI SUDAH TAHU SISTEM PENGAMANMU!
176-671
LUBANG INI PRAKTIS. DI BAWAH 176-176 DAN 176-617 MENUNGGU...
176-671
176-761
... MEMASUKKAN UANGMU DI TRUK!
176-761
TUNGGU DEH!
KALAU SUDAH PENUH, KAMI KABUR! KAMI MAU BELI ISTANA, DAN HIDUP BAGAIKAN BANGSAWAN!
176-176
176-617
MOBILKU KUISI DENGAN JUTAAN UANG GOBER!
TOLONG! AKU DIRAMPOK! TOLONG! TOLOONG!


BAGIAN KALKULASI
TOLOONG GARONG!
DENGAR! PAMAN GOBER MAIN SANDIWARA!
APA YANG TIDAK BERES, DONAL?
TIDAK APA-APA, ANTI!
1+1=2
PAMAN SEDANG MENCOBA SISTEM PENGAMANNYA!
KEDENGARANNYA ANEH!
TOLONG! AKU DIRAMPOK!
MAKSUDNYA BEGITU!
KALAU MENJUAL, HARUS BISA MEYAKINKAN ORANG! ITULAH BISNIS!
GOBER BEBEK, KETUK DULU
TOLONG!
SOAL BISNIS SERAHKAN SAJA PADA PAMAN!
BARU SAJA SETENGAH JAM...
DAM DI DAM... SUDAH WAKTUNYA KUANTAR KIRIMANNYA!
PAMAN GOBER! ADA APA?

AWD-504.


TIGA PULUH MILYAR UANG EMAS DIRAMPOK ITU YANG TERJADI!
KOK BISA? PAMAN PUNYA SISTEM PENGAMAN CANGGIH?
YA, TAPI AKU TAK BISA MENGAMAN-KAN DIRIKU!
OH YA? JADI?
TUKANG POS YANG BODOH SEKALI!
DI SINI TERTULIS, DULU HIDUP DI SINI TIDAK TENANG!
176-671
SERBA SERBI MESIR
MISALNYA, DULU SI PEMBAWA BERITA BURUK SELALU DIHUKUM!
YA...
176-761
... DAN KURASA, 176-617, DALAM 5.000 TAHUN BELUM BERUBAH!
KALAU BROSUR ITU TIDAK KAU SODORKAN, BENCANA ITU TAKKAN MENIMPAKU!
176-176
Tamat

AWD-504